

Segadoras de discos frontales,  
traseras y arrastradas  
NOVADISC / NOVACAT

 **PÖTTINGER**

# Corte de primera clase



## Corte de primera clase



# NOVADISC / NOVACAT

## Segadoras de discos frontales, traseras y arrastradas

La base para una alta calidad de forraje es un proceso de corte de primera calidad. Mejor adaptación al suelo, poca pérdida de recortes y precisión de trabajo sin un manejo largo son las demandas de los agricultores exigentes. Nuestras segadoras frontales y traseras NOVACAT aportan un forraje limpio gracias a su excelente adaptación al terreno y a su descarga. Sus animales se lo agradecerán

### Índice

	<b>El mejor forraje</b>	4-5
	<b>PÖTTINGER barra de corte</b>	6-11
	<b>Acondicionado limpio</b>	12-15
	<b>Protección de animales salvajes y útiles</b>	16-17
	<b>Segadoras frontales</b>	18-25
	NOVACAT CLASSIC segadoras frontales	20-21
	NOVACAT ALPHA MOTION MASTER / NOVACAT ALPHA MOTION PRO segadoras frontales	22-25
	<b>Segadoras traseras</b>	26-37
	NOVADISC segadoras traseras con suspensión lateral	28-31
	NOVACAT segadoras traseras con suspensión central	32-35
	CROSS FLOW juntar hileras con sinfín de transporte transversal	36-37
	<b>Segadoras arrastradas</b>	38-43
	NOVACAT T segadoras arrastradas	40-41
	COLLECTOR juntar hileras con cinta de transporte transversal	42-43
	<b>Accesorios / datos técnicos</b>	44-51
	Accesorios	44-45
	Datos técnicos	46-49
	MyPÖTTINGER / RECAMBIOS ORIGINALES	50-51

Todos los datos técnicos, medidas, pesos, rendimiento, etc. tienen carácter no vinculante. Las máquinas en las fotos no disponen del equipamiento específico del país y no llevarán equipamiento de serie, tampoco está disponible para todas las regiones. Póngase en contacto con su distribuidor PÖTTINGER.

# El mejor forraje



## Mejor forraje como base para el éxito

Animales productivos necesitan un forraje de alta calidad. Los rumiantes tienen un paladar fino. La calidad del forraje es clave para que los animales lo coman en grandes cantidades. Aparte del valor energético, la digestibilidad, el olor y sabor, una escasa contaminación es decisivo.

Un forraje limpio y sabroso lo comen con gusto. Se reduce el uso de pienso concentrado. Esto da lugar a gastos de pienso más reducidos y por otro lado, mayor salud de los animales.

Los animales sanos lo agradecen con mejor fertilidad, mayor vida y - muy importante- mayor rendimiento de leche y de carne. Así usted se aprovecha de un forraje limpio y de alta calidad consiguiendo mayores beneficios en su explotación.

## La base para una alta calidad del forraje

Los cimientos para un forraje de alta calidad empiezan con una técnica de cosecha limpia. PÖTTINGER significa mejor forraje para todas las máquinas de forraje - esta promesa empieza con las segadoras.

### Corte de primera clase

Con nuestras segadoras de discos NOVADISC y NOVACAT, gracias a la adaptación única al suelo y excelente calidad de corte, construye la base para una cosecha de forraje limpio.

Ya en los años 1980 PÖTTINGER desarrolló el "corte flotante". La descarga óptima de las segadoras es lo más importante. La suspensión central o lateral con una máxima adaptación al suelo, fuertes muelles o cilindros de descarga y una cinemática inteligente ayudan a cosechar un forraje de calidad.

# NOVADISC / NOVACAT

## Segadoras de discos frontales, traseras y arrastradas



### "Corte limpio y forraje limpio"

"Mantenemos a 170 vacas lecheras en nuestra granja. Para nosotros es muy importante la calidad del forraje, por eso nos fijamos mucho en un forraje limpio. La adaptación al suelo de nuestras segadoras traseras y frontales de Pöttinger es excelente en nuestras superficies montañosas. También apreciamos la robustez y la economicidad de las segadoras. Son muy fáciles de enganchar y fáciles de manejar. Sobre todo disfrutamos del balancín hidráulico del brazo inferior durante el enganche de nuestra segadora trasera NOVACAT, ya no hace falta girar los brazos elevadores en el tractor."

Pierre-Yves Michel  
Socio de GAEC Des Cours  
Domsure | Auvergne-Rhône-Alpes | Francia

### El mejor forraje para ovejas merinas

Christian Bäck es agricultor por vocación. En su explotación en Austria tiene ovejas merinas. Tiene parcelas muy desniveladas, por lo que una adaptación al suelo de sus máquinas de forraje es esencial para él. Desde 2018, Bäck apuesta por la segadora frontal NOVACAT ALPHA MOTION MASTER.

"La adaptación al suelo de una máquina - sobre todo en segadoras frontales - es lo más importante según mi opinión. Ya antes de comprar la segadora, había escuchado que la ALPHA MOTION "vuela" por el prado."

Christian Bäck  
Agricultor  
Mühlviertel | Alta Austria | Austria

# Corte limpio



## PÖTTINGER barra de corte - Calidad hecha en Austria

Lo que cuenta es la máxima calidad de corte: Para ello se desarrolló la barra de corte PÖTTINGER.

La fiable barra de corte forma el núcleo de cada segadora de discos de PÖTTINGER. Es importante para un corte limpio. Las barras de corte se desarrollan y fabrican en la fábrica principal en Grieskirchen - un producto de calidad austríaca.

Muchos empleados de PÖTTINGER son agricultores y saben qué es lo importante en las segadoras: calidad de corte de primera clase, fácil arrastre y estabilidad.

La barra de corte extremadamente plana y soldada con las cuchillas aprisionadas cumple las exigencias. Corte a corte aporta un forraje limpio - durante la vida útil de la segadora.

## Construcción plana y estrecha

La barra de corte PÖTTINGER convence por su construcción plana y estrecha. La altura de solamente 4 cm garantiza un óptimo flujo del forraje. La anchura de solamente 28 cm de la barra significa máxima adaptación al suelo - el requisito ideal para un corte de primera clase.

## Forraje limpio

La parte delantera aplanada de la barra deja pasar la tierra por debajo y la separa del forraje de forma limpia. Los rascadores evitan la acumulación de suciedad en la parte superior de la barra. Las superficies aplanadas de los conos refuerzan el efecto de alimentación de la barra de corte.

# Barra de corte PÖTTINGER



## Construcción soldada

La base de la barra de corte compacta es la construcción soldada de manera exacta. Esto garantiza máxima robustez con una construcción compacta al mismo tiempo.

Otra ventaja de la barra de corte soldada es que el aceite permanece donde debe estar (no tiene fugas ni pérdidas). Después de usarla durante años, la barra de corte permanece estanca y sin pérdidas de aceite.

## Cuchillas aprisionadas - para un corte limpio

Las cuchillas aprisionadas aportan un corte limpio. Las cuchillas giran a escasa distancia del borde superior de la barra de corte y la contracuchilla. Esto garantiza una calidad de corte limpia, incluso bajo condiciones adversas como humedad y suciedad.

La cuchilla va asegurada de forma fiable por el tornillo. Se cambian de forma rápida. El bulón de la cuchilla está atornillado al disco de corte. Si fuese necesario, se puede cambiar de forma económica. La contracuchilla va aprisionada y se puede cambiar fácilmente.

La cercanía de las cuchillas aporta un segado limpio y uniforme.

- 1 Rascadores integrados
- 2 Cuchilla aprisionada
- 3 Contracuchilla aprisionada

# Larga vida útil



## Para una larga vida útil

En la cosecha de forraje son importantes las máquinas sólidas y fiables. En PÖTTINGER fabricamos las segadoras exclusivamente con componentes de alta calidad. Detalles ideados para que las segadoras NOVADISC y NOVACAT sean fiables. Para que la campaña de cosecha de forraje empiece sin preocupaciones.

Esto comienza por la barra de corte: está hecha de acero de máxima calidad. Con robots láser y de soldadura se cortan y sueldan las chapas de forma exacta.

En la robusta barra de corte trabaja la transmisión con capacidad de carga extrema de PÖTTINGER. El concepto único de accionamiento TRI DRIVE está concebido para proporcionar una máxima vida útil.

El lacado KTL resistente con revestimiento por pulverización garantiza elasticidad y durabilidad. El conjunto de colores sugerentes y el diseño moderno garantiza la alegría de trabajar con máquinas de gran valor.

## Concepto de accionamiento TRI DRIVE

La transmisión de la barra de corte de PÖTTINGER es conocido por su robustez y durabilidad.

### Siempre tres dientes engranados

La transmisión de los engranajes es rectilínea con piñones de casi el mismo tamaño. En los pares de piñones de las segadoras de discos hay siempre tres dientes engranados - esto garantiza una transmisión de fuerza óptima. Además, los piñones soportan menos carga cuando chocan con una piedra, por ejemplo.



La superficie de las ruedas dentadas especialmente lijada aporta una marcha suave en un baño de aceite. Esto reduce el nivel de ruido considerablemente.

- Número de dientes de los piñones 39/50
- Altura de los piñones 17,5 mm



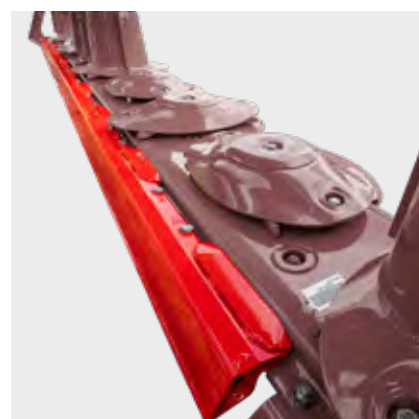
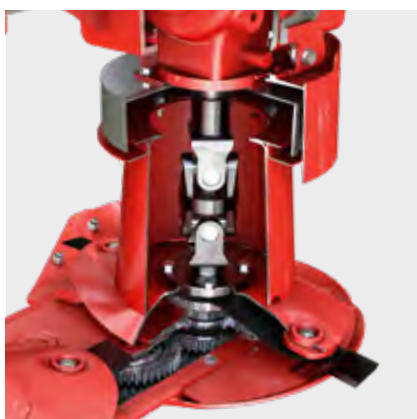
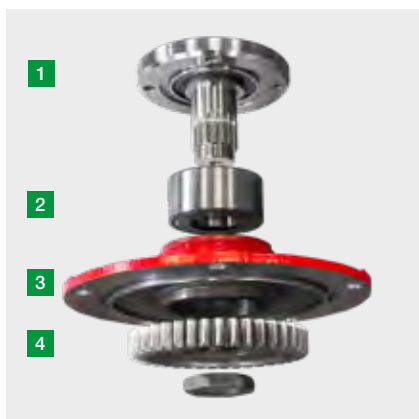
# Barra de corte PÖTTINGER



## Práctica construcción modular

Las ruedas dentadas y los rodamientos son desmontables como una unidad. También las ruedas intermedias son de fácil extracción gracias a los huecos - más fácil imposible.

Los rodamientos y las tuercas de sujeción de los piñones permanecen estancos gracias a las juntas. Esto evita por un lado, que entre suciedad o polvo en el grupo, y por otro lado evita fugas de aceite.



## Rodamientos robustos

Los ejes de los módulos de los tambores individuales tienen rodamientos robustos. Los rodamientos de bolas de dos hileras y larga vida útil tienen una distancia teórica de 60 mm y son de extrema resistencia. Las cargas de choque se absorben de forma óptima.

## El eje de los módulos está atornillado

Los ejes de los módulos van atornillados a los piñones. Todos los elementos son fáciles de cambiar, si fuese necesario.

- 1 Eje del módulo
- 2 Rodamiento de bolas de doble hilera
- 3 Carcasa del rodamiento
- 4 Rueda dentada

## Accionamiento de marcha suave

Las segadoras PÖTTINGER se caracterizan por su marcha suave. En la gama NOVACAT el árbol de transmisión conecta con el primer disco de corte. Una articulación doble aporta una conexión sin tensiones entre el grupo y la barra de corte.

En los modelos NOVADISC las correas con tensor aportan una transmisión de fuerza robusta y de marcha suave al mismo tiempo. La potencia luego se transmite, mediante el grupo, al primer disco de la barra de corte.

Una rueda libre va integrada en el árbol de transmisión en todas las segadoras.

## HEAVY DUTY barra de refuerzo

Especialmente para superficies pedregosas existe opcionalmente un refuerzo adicional de la barra de corte. (De serie en NOVACAT 402 / 442)

# Confort y equipamiento



## Placer al cortar

Lo que gusta hacer, se hace bien. Por eso es tan importante tener máquinas con las que el trabajo sea un placer. En PÖTTINGER damos importancia al manejo cómodo y sobre todo al mantenimiento fácil.

## De fácil mantenimiento

Nuestros ingenieros han trabajado para que la segadora se pueda mantener en el mejor estado posible con un esfuerzo mínimo. Largos intervalos de lubricación y buen acceso a los puntos de engrase permiten un uso eficiente del tiempo de cosecha.

Gracias al amplio plegado de la protección frontal, el acceso a la barra de corte es amplio y cómodo. Nada estorba en el cambio rápido de cuchillas.

## Cambio de cuchilla en tiempo récord

Con el cambio rápido de PÖTTINGER el cambio de cuchillas se convierte en un juego de niños. Solamente debe empujar la contracuchilla con la llave de cuchillas hacia abajo y cambiar la cuchilla.

Una práctica caja en el bloque de enganche ofrece sitio donde guardar las cuchillas de recambio. La llave de cuchillas va siempre en la segadora.

La cuchilla está sujeta de forma segura por el tornillo. El bulón de la cuchilla está atornillado al disco de corte. Si fuese necesario, puede cambiarlo de manera sencilla.

# Barra de corte PÖTTINGER



## Equipamiento a medida

Para corresponder a las exigencias individuales, se ofrecen varios equipamientos opcionales.

## Conos de alimentación

Gracias a la forma agresiva del cono de alimentación se fomenta el flujo del forraje. Además permite formar hileras.



## Patines resistentes

Los anchos patines de acero al boro templado evitan la acumulación de tierra y amortiguan los impactos.

La parte inferior lisa de la barra de corte con los patines exteriores e interiores redondeados aportan una mayor protección de la capa de hierba, incluso en curvas estrechas.

Opcionalmente se pueden montar patines de desgaste adicionales para proteger la parte inferior de la barra. Los patines atornillados se cambian fácilmente, si fuese necesario.

## Patines de corte alto

Opcionalmente se puede aumentar la altura de corte de 50 a 120 mm con los patines de corte alto. El amplio radio y la ancha superficie de apoyo los hace resistentes contra el desgaste. Además se protege la capa de hierba.

- Patines de corte alto + 20 mm, el patín universal especialmente para suelos pedregosos
- Patines de corte alto + 40 mm, especial para forraje
- Patines de corte alto también para los patines exteriores

## Discos hileradores

Las segadoras frontales sin acondicionador van equipadas de serie con dos discos hileradores. En las segadoras traseras son opcionales.

Los grandes discos hileradores con ajuste individual depositan el forraje de forma suelta en la anchura deseada de la hilera.

Como opción existen discos hileradores adicionales para un depósito de hilera más estrecho.

# Acondicionado limpio



## ¿Por qué un acondicionador?

Para mantener alto el valor energético del forraje, se necesita un secado rápido y cuidadoso.

Al segar con acondicionador, ahorra sobre todo una cosa: tiempo. Los mayales o rodillos integrados en la segadora doblan o aplastan las plantas y las depositan en una alfombra de forraje ancha y suelta - mejores condiciones para un proceso de secado rápido.

## Mejor calidad de ensilado

Al usar un acondicionador, la salida del jugo se facilita en el silo. Así se consigue una bajada rápida del valor pH. Se consigue más rápidamente un estado de conservación estable del ensilado

"En superficies de forraje muy productivas y sobre todo en superficies de forraje de campo, el uso del acondicionador es recomendable por el tiempo de secado acortado y de la mejoría de la calidad del ensilado.

DI Alfred Pöllinger  
HBLFA Raumberg-Gumpenstein | Centro docente y de investigación en Austria

# EXTRA DRY (ED) / ROLLER CONDITIONER (RC)



## Para cada existencia de planta el acondicionador adecuado

La tarea del acondicionador es romper la capa de cera de la planta cortada, para que el forraje seque más rápidamente y se pueda conservar antes.

Decisivo para una calidad de trabajo óptima es elegir el tipo del acondicionador conforme al forraje que se va a segar. Para existencias abundantes vale el acondicionador de mayales ED. Éste golpea el tallo. En forraje de mucha hoja se recomienda el acondicionador de rodillos RC. Éste aplasta el forraje.

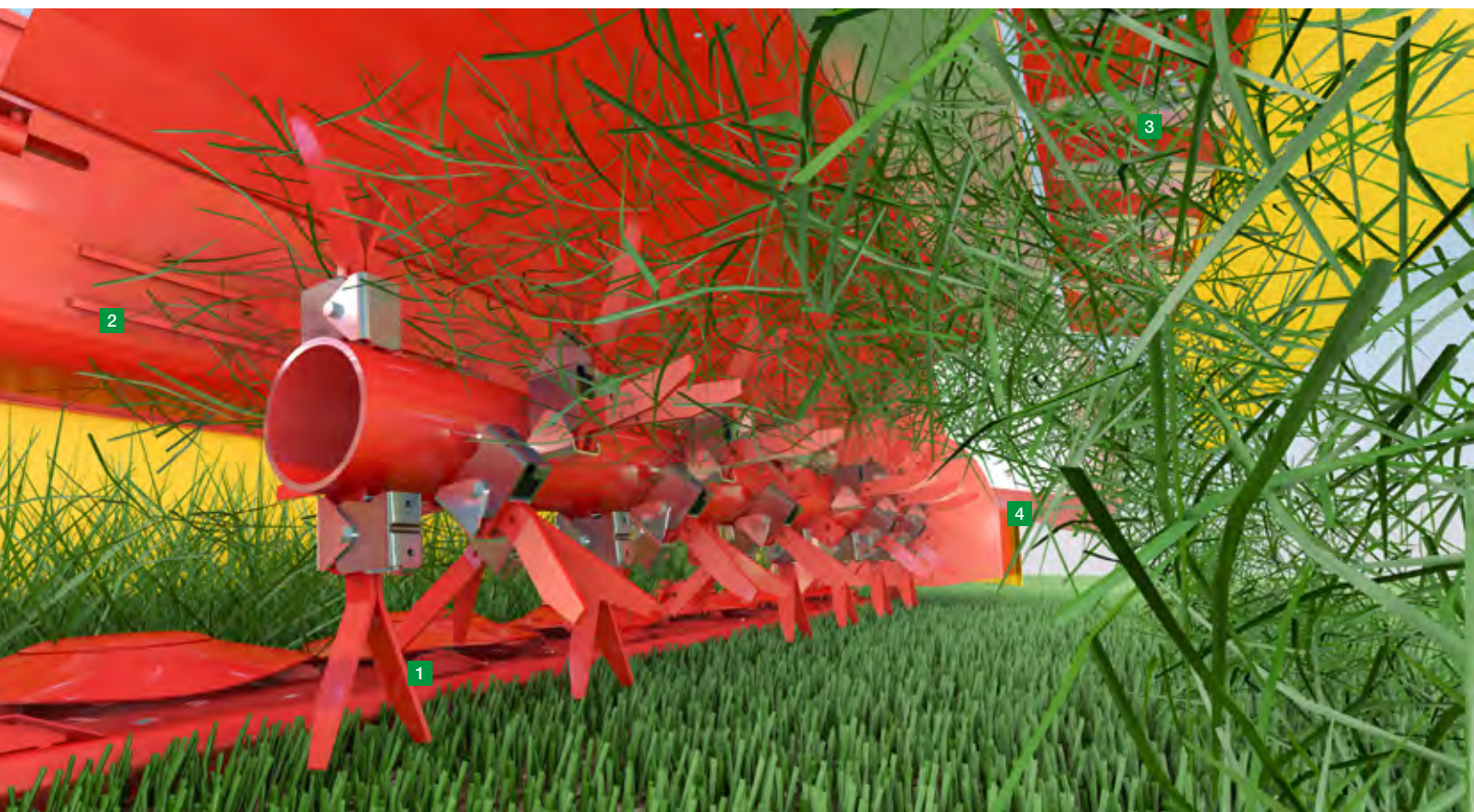
## 1 segadora - 3 posibilidades

Con PÖTTINGER se disfruta de máxima flexibilidad de uso. Gracias al kit de cambio rápido opcional se puede desmontar el acondicionador de púas o de rodillos con pocas maniobras. Según las condiciones, se puede cambiar entre el acondicionador de mayales y de rodillos. Si no hace falta acondicionador, se puede montar una lona. Esto es pura flexibilidad de uso.

### Así de rápido se transforma la segadora

- Desmontar correas
- Montar las ruedas del chasis del acondicionador
- Soltar fijaciones del acondicionador
- Quitar el acondicionador
- Montar lona / acondicionador alternativo

# Acondicionado limpio



## Acondicionador de mayales ED

El acondicionador EXTRA DRY, un desarrollo en común con el Instituto para la Técnica Agrónoma IMAG-DLO en Wageningen (Holanda), ya abrió el camino en 1997.

### Secado rápido y uniforme

- 1 Los mayales con forma de V de acero templado golpean los tallos y garantizan un flujo de forraje continuo.
- 2 La intensidad del acondicionado se puede ajustar según la distancia entre mayal y tapa.
- 3 El capó redondo y de alto volumen del acondicionador, así como las chapas de guía, permiten un depósito suelto y uniforme de la hilera.
- 4 Las chapas hileradoras giratorias permiten un esparcido ancho o la formación de hilera según las necesidades individuales.

### Larga vida útil

Las púas están alojadas elásticamente en elementos de goma. En caso de un choque con cuerpos extraños se pueden desviar hacia atrás.

La transmisión del acondicionador se hace desde la transmisión de la barra de corte mediante correas que disponen de un tensor con polea. El accionamiento robusto de la correa garantiza un escaso peso propio y un accionamiento de fácil arrastre.

Para un acceso fácil, la lubricación está ubicada hacia fuera.

### Disponible para

NOVACAT 261 / 301 / 351 ALPHA MOTION PRO  
NOVACAT 262 / 302 / 352 / 402  
NOVACAT 307 T / 3007 T / 3507 T

# EXTRA DRY (ED) / ROLLER CONDITIONER (RC)



## Acondicionador de rodillos RC

El acondicionador de rodillos ROLLER CONDITIONER es apto, por su acondicionado cuidadoso, para forraje con muchas hojas, como alfalfa o trébol. El perfil de ranura angular con forma cinética causa un gran efecto de pliego y aplaste y garantiza una perfecta recogida de forraje por la barra de corte.

### Cuidadoso y efectivo

- 1 Los rodillos engranados entre sí aplastan la hierba constantemente y forman una capa de forraje uniforme. La distancia entre rodillos se puede ajustar, gracias al rodillo superior ajustable en altura. La presión del acondicionador se ajusta en ambos lados mediante manivelas. Con cuerpos extraños, los rodillos pueden desviarse hasta 120 mm.
- 2 Las chapas de guía ajustables garantizan un depósito suelto y uniforme de la hilera.
- 3 Las chapas hileradores permiten, según las necesidades individuales, un esparcido ancho o la formación de hileras.

## Fiable y de larga vida útil

Los perfiles de rodillo de poliuretano van vulcanizadas en los robustos tubos centrales. El diámetro exterior es de 200 mm. Los perfiles del acondicionador son más duros que la goma y con ello muy resistentes al desgaste.

El accionamiento principal se hace desde la transmisión de la barra de corte mediante correas que disponen de un tensor con polea. Para un rendimiento máximo, ambos rodillos van accionados de forma sincronizada mediante un grupo giratorio. Éste es de acabado robusto y concebido para las condiciones más duras. En los modelos NOVACAT T, un accionamiento de cadena se encarga de la conmutación sincronizada de ambos rodillos.

Un listón de lubricación central facilita el mantenimiento.

## Disponible para

NOVACAT 261 / 301 / 351 ALPHA MOTION PRO  
NOVACAT 262 / 302 / 352  
NOVACAT 307 T / 3007 T / 3507 T

# Protección de animales salvajes y útiles



## Animales salvajes en el forraje

El tiempo de cosecha del primer corte de forraje coincide con el tiempo de cría de corzos y otros pequeños animales salvajes. Por el reflejo natural que tienen los corcinos, no huyen del peligro. Este comportamiento instintivo lo hace muy difícil de detectar en la hierba. Pasa una y otra vez que la segadora daña a los animales de gravedad o incluso los mata.

## Peligro también para animales útiles

Si estos cadáveres se mezclan de forma accidental con el forraje y llega al silo, empieza el proceso natural de descomposición. Con la exclusión de oxígeno, las bacterias del tipo clostridium botulium producen la neurotoxina toxina botulínica.

La alimentación con silo contaminado puede causar Botulismo que amenaza la vida de vacuno, ovejas, caballos y aves.

## Segadora arriba

SENSOSAFE, el sistema de asistencia automatizado de sensores para reconocer animales, ayuda directamente durante la siega a detectar corcinos y otros animales salvajes en el forraje y protegerlos del corte. Ningún cadáver entra en el forraje y el peligro de botulismo en el vacuno se puede evitar. Así protege animales salvajes y domésticos a la vez.

Delante de la segadora va montada una barra con sensores de infrarrojos de cercanía. Ésta trabaja independiente de la luz diurna y de la temperatura. En comparación con cámaras infrarrojas, SENSOSAFE funciona bajo todas las condiciones siempre de forma fiable.

Con SENSOSAFE se hacen dos pasos en uno: segar y detectar animales salvajes. No hay gasto adicional de tiempo o de personal para la búsqueda en el campo a cortar. Además no necesita una formación o permiso especial para el uso de SENSOSAFE.





## A medida de la explotación

### SENSOSAFE

La barra de sensores va montada directamente en la segadora frontal. Los sensores detectan y la hidráulica de la segadora la levanta automáticamente. Adicionalmente, el conductor recibe una señal en la cabina, para poder parar el tractor.

SENSOSAFE existe como opción para NOVACAT ALPHA MOTION MASTER y PRO.

### SENSOSAFE 300

SENSOSAFE 300 va montado en un chasis intermedio en la hidráulica del tractor. Los sensores detectan y mandan una señal a la cabina del tractor.

En el uso con una segadora trasera se monta el sistema en la hidráulica frontal. Queda suficiente tiempo para parar y levantar la segadora.

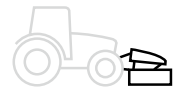
En el uso con una segadora frontal se puede rastrear la siguiente vía. Para ello, SENSOSAFE se puede montar en la hidráulica frontal o trasera.

SENSOSAFE 300 es independiente del fabricante y puede ser usado para las segadoras existentes.

Más información en el catálogo SENSOSAFE.

# Segadoras frontales





# Segado económico



## Corte de arrastre fácil

La segadora frontal NOVACAT CLASSIC es de fácil arrastre y de corte económico.

Esta serie es la mezcla ideal entre peso ligero y máxima estabilidad. Independiente para tractores compactos en laderas o con grandes tractores con una segadora combinada: estas segadoras se pueden usar en todas las fincas.

Los modelos NOVACAT CLASSIC están disponibles con anchos de trabajo de 2,62 m / 3,04 m / 3,46 m.

## Ahorrando combustible

La reducción de peso caracteriza el desarrollo de la generación de segadoras frontales CLASSIC. La construcción corta del bloque de enganche y el uso de piezas ligeras prensadas permiten el uso con tractores pequeños. Ahorrando combustible.

## Frontales amplias

Con la NOVACAT 351 CLASSIC completamos la gama de los pesos ligeros hacia arriba. Con un ancho de trabajo de 3,46 m se consigue un enorme solapamiento en combinación con segadoras traseras. Además no se levanta el forraje al pasar por curvas.

# NOVACAT 261 / 301 / 351 CLASSIC



## Corto bloque de enganche

El distintivo de esta segadora frontal es el bloque de enganche corto. El punto de gravedad se acerca mucho al tractor, lo que permite el uso sin problemas también con tractores más ligeros. También en inclinaciones muestra un comportamiento excelente.

Para evitar un ángulo demasiado fuerte del eje cardán, se puede montar el grupo en dos posiciones - según el tamaño del tractor.



## Perfecta adaptación al suelo

Las rótulas en los brazos que dirigen la barra de corte garantizan un movimiento pluridimensional y fácil.

### +/- 8° área de oscilación

El área de oscilación de +/- 8 grados desliza la segadora de forma exacta sobre los desniveles de todos los suelos. Los muelles de centralización en el bloque de enganche estabilizan la segadora cuando se levanta.

Gracias a la barra de corte compacta y la construcción cerca del eje delantero del tractor, la adaptación al suelo en dirección transversal está perfectamente garantizada.

## Descarga por muelle de reacción rápida

Dos fuertes muelles de tracción entre el bloque de enganche de la segadora y la consola del tractor aportan una presión de apoyo uniforme en todo el ancho de la barra de corte.

La presión de apoyo óptima se ajusta de manera fácil y simple mediante la longitud de la cadena. En el caso ideal es de aproximadamente 150 kg. Esto significa:

- Corte perfecto y forraje limpio
- Escaso desgaste y demanda de potencia
- El tractor se maneja de forma ideal también en inclinaciones.

## Transporte por carretera seguro

Para un transporte por carretera seguro, las protecciones laterales se pliegan hacia arriba. Opcionalmente disponen de plegado hidráulico. Esto significa más confort.

Gracias al bloque de enganche compacto hay una vista perfecta sobre la carretera.

Para una marcha suave por carretera, los muelles de estabilización ajustables en el bloque de enganche centran la segadora.

La señalización e iluminación es opcional.

# Simplemente un corte limpio



## Simplemente un corte limpio

Mejor adaptación a cada contorno del suelo - un anuncio claro.

ALPHA MOTION - nuestra respuesta clara.

Lo que importa es un corte limpio y el mejor forraje para los animales. Nuestras segadoras frontales NOVACAT ALPHA MOTION cumplen todas las exigencias.

Parcelas pequeñas desniveladas o superficies grandes, donde quiere acelerar. En cada caso deja un forraje cortado limpiamente y pone los cimientos para un forraje de calidad.

Los modelos NOVACAT ALPHA MOTION están disponibles con un ancho de trabajo de 2,62 m / 3,04 m / 3,46 m.

## Adaptación única al suelo

La técnica frontal arrastrada ALPHA MOTION se caracteriza por su cinética perfectamente estudiada del chasis portante. En comparación con otros sistemas de enganche, no sólo los tirantes reaccionan sobre cualquier desnivel del terreno, sino también el chasis portante.

En el caso de una elevación del suelo, la barra de corte se eleva hacia arriba y, al pasar por bajadas, se inclina hacia abajo. El resultado: un forraje limpio. Además se aprovecha de una altura de corte uniforme, lo que aporta un crecimiento uniforme y mayor rendimiento.

# NOVACAT 261 / 301 / 351 ALPHA MOTION

## La segadora adecuada para todos

Para las diferentes necesidades, la segadora NOVACAT ALPHA MOTION tiene dos diferentes bloques de enganche. La ALPHA MOTION MASTER y la ALPHA MOTION PRO. El punto de gravedad está, en ambas opciones, en todas las posiciones de trabajo, cerca del tractor. Así cortan con un fácil arrastre.

Para ambos modelos, como opción las protecciones laterales se pueden plegar de forma hidráulica desde el asiento del tractor.

Mediante un kit de latiguillos hidráulicos y sensores opcionales, las segadoras frontales ALPHA MOTION se manejan de forma confortable mediante el mando electrónico de la segadora combinada NOVACAT.



## ALPHA MOTION MASTER

La segadora frontal NOVACAT ALPHA MOTION MASTER convence por su construcción extremadamente corta con enganche tripuntal. En comparación con la ALPHA MOTION PRO está 34 cm más cerca del tractor.

Así hay más peso en el eje trasero del tractor y muestra un mejorado comportamiento en carretera. Además, la segadora destaca por el ahorro en su peso.

El funcionamiento es posible incluso con tractores de tres o cuatro cilindros. Así ahorra combustible.

En este modelo no se puede montar acondicionador.

## ALPHA MOTION PRO

La segadora frontal NOVACAT ALPHA MOTION PRO ofrece máximo confort de uso con la habitual adaptación al suelo de primera clase.

- El enganche tripuntal aporta un enganche simple a cualquier tamaño de tractor.
- La protección frontal es plegable mediante solamente una palanca y permite mayor acceso a la barra de corte para la limpieza y el cambio de cuchillas.
- La protección del bloque de enganche se suelta fácilmente. Esto permite un ajuste cómodo de los muelles de descarga.
- Los engrasadores centrales en el bloque de enganche facilitan el mantenimiento.

NOVACAT ALPHA MOTION PRO se puede usar sin acondicionador con discos hileradores, o con un acondicionador de mayales ED o acondicionador de rodillos RC.

# El bloque de enganche definitivo



## Gran ajuste de inclinación

El bastidor activo y los muelles guían la barra de corte perfectamente por cada desnivel del suelo. La unidad reacciona rápidamente: En el caso de una elevación de suelo, la segadora se eleva hacia arriba, y al pasar por bajadas, se inclina hacia abajo. La segadora se mueve casi verticalmente. Esto aporta cortos caminos de empuje en el eje cardán y reduce considerablemente las cargas dinámicas.

- NOVACAT ALPHA MOTION PRO:  $-9^\circ / +12^\circ$
- NOVACAT ALPHA MOTION MASTER:  $-7^\circ / +13^\circ$

## Muelles de descarga sobredimensionados

El bloque de enganche tiene integrados dos muelles de descarga sobredimensionados. Éstos reaccionan de forma rápida a cada contorno del suelo, dejando una descarga casi constante de la segadora en todo el ancho de trabajo. Esto garantiza una presión uniforme de aproximadamente 150 kg y cuidando del suelo. Es posible una mayor velocidad de conducción sin que se levante la barra de corte.





# NOVACAT 261 / 301 / 351 ALPHA MOTION



## Oscilación transversal

ALPHA MOTION es sinónimo de adaptación al suelo tridimensional con enormes vías de adaptación. Las rótulas en los brazos permiten una oscilación transversal única de +/- 16°.



## Siempre la altura de enganche adecuada

Tanto en los modelos MASTER como PRO, en el lado derecho del bloque de enganche va montado un indicador para la altura de enganche adecuada. Éste es visible desde el asiento del tractor.

El ajuste adecuado del elevador frontal garantiza una óptima adaptación al suelo y una presión de apoyo uniforme en todo el trabajo.

## Gran altura de elevación

Una gran distancia al suelo de hasta 350 mm en cabeceras y en la posición de transporte garantizan una travesía libre de destrozar hileras y facilitan el transporte también en caminos accidentados.

Para el transporte por carretera se puede levantar la segadora adicionalmente con la hidráulica frontal. En la siguiente finca, el indicador en el bloque de enganche ayuda a encontrar de nuevo la altura de elevación correcta.

## Bloque de enganche estrecho

Desde el asiento del tractor goza de una vista perfecta sobre la superficie a segar. Gracias a la forma estrecha e inclinada hacia delante del bloque de enganche, éste se alinea perfectamente con el capó del motor del tractor.

# Segadoras traseras





# Segadoras traseras con suspensión lateral



## Económico y apto para pendientes

Las segadoras NOVADISC con suspensión lateral son los pesos ligeros en la parte trasera. Se caracterizan por su fácil arrastre.

La gama NOVADISC también cumple de forma impresionante con un sistema de descarga efectivo para una óptima adaptación al suelo.

Las segadoras NOVADISC están disponibles con ancho de trabajo de 2,20 m / 2,62 m / 3,04 m / 3,46 m.

## Construcción ligera con alta rigidez

Las segadoras traseras NOVADISC destacan por su alta estabilidad con un escaso peso. Son los pesos ligeros de su clase. Las segadoras se pueden usar con tractores pequeños a partir de 40 CV. Usted ahorra combustible y siega a buen ritmo.

## Ideal para el uso en inclinaciones

Los pesos ligeros son aptos de forma ideal para el uso en inclinaciones. Además es perfectamente posible segar inclinaciones.

# NOVADISC 222 / 262 / 302 / 352



## Suspensión lateral adaptable

El amplio área de oscilación de + 22° / -30° permite cortar fácilmente terrenos desnivelados o inclinaciones. Puntualmente es posible un corte de hasta + 45° levantando la tapa de bloqueo.



## Descarga de muelle única

Dos muelles de descarga garantizan una escasa presión de apoyo de la barra de corte.

Mediante la cinética única se garantiza que la barra de corte se apoya en el suelo con el mismo peso por todo el ancho.

## Presión de apoyo de ajuste flexible

La presión de apoyo se ajusta de forma flexible a las condiciones de uso individuales. La descarga es ajustable en tres niveles, sin necesidad de herramientas. El desgaste y la demanda de potencia es escasa.

## Técnica de elevación NOVADISC

Gracias al avance mínimo, la barra de corte se apoya primero en la parte exterior al bajar. En la cabecera levanta primero en la parte interior. Así se protege la capa de hierba de manera óptima.

# Las segadoras NOVADISC destacan en el detalle



## Seguro antichoques

Para proteger la máquina, la barra de corte puede desviarse para atrás al encontrar obstáculos. El seguro antichoques mecánico permite un ángulo de giro de aproximadamente 12°. Después de la activación del seguro basta con dar brevemente marcha atrás para fijar nuevamente la segadora.

## Suspensión en ambos lados de la barra de corte

La suspensión en ambos lados protege la barra de corte contra torsión. Los piñones y rodamientos van sin carga, lo que garantiza una marcha suave y larga vida útil.



## Accionamiento de larga vida útil de la barra de corte

La transmisión compacta, así como una tensión de correas mediante polea tensora, aportan una transmisión de fuerza robusta y fiable. El accionamiento integra una rueda libre.

## Barra de corte sin toma de fuerza interior

Una característica esencial es la barra de corte sin cardán interior. El accionamiento de la barra de corte está detrás del primer disco de corte. Esto permite un corte sin problemas.



## Plegado de lona cómodo

Dispone de un amplio plegado de las protecciones para obtener un acceso cómodo a la barra de corte. Esto permite una limpieza fácil de la máquina y un cambio sencillo y rápido de las cuchillas. Las lonas son de un material muy resistente al desgarro y paran de forma fiable las piedras y la suciedad.



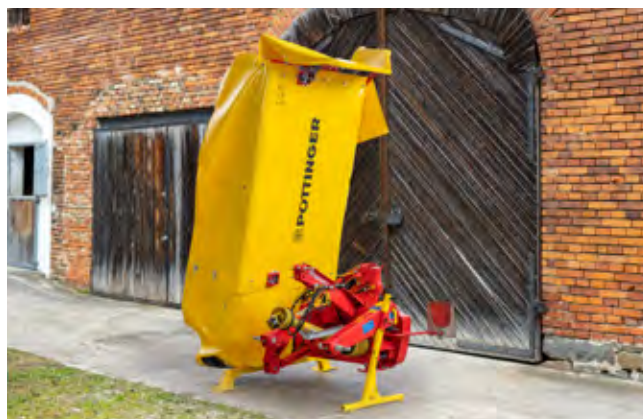
## Enganche variable

Mediante los bulones de enganche regulables se puede enganchar la segadora de manera rápida y fácil al tractor. Se puede elegir entre dos bloques de enganche para vía exterior de 1.800 - 2.200 mm o 2.200 - 2.600 mm.



## Transporte seguro y practicable

Para la posición de transporte, la segadora va plegada 102°. Así tiene vista libre hacia atrás por ambos espejos retrovisores. El optimizado punto de gravedad de la máquina garantiza un transporte por carretera seguro y compacto. Con la ayuda del plegado hidráulico opcional de la protección lateral consigue una escasa altura de transporte. La señalización e iluminación LED son opcionales.



## Estacionamiento reducido

Con el segundo pie de apoyo opcional, la segadora se almacena en vertical ahorrando espacio. El práctico apoyo de la toma de fuerza facilita el enganche.

# Segadoras traseras con suspensión central



## Suspensión central para una óptima adaptación al suelo

Escasa presión de apoyo y mayor adaptación al suelo - el sinónimo de las segadoras traseras con suspensión central NOVACAT.

Las segadoras traseras NOVACAT están disponibles con un ancho de trabajo de 2,62 m / 3,04 m / 3,46m / 3,88 m / 4,30 m.

Estas segadoras se pueden equipar con discos hileradores o acondicionador, según sus necesidades. Con la NOVACAT 402 ED con un ancho de trabajo de 3,88 m ofrecemos la mayor segadora trasera con acondicionador del mercado.

Según el ancho de trabajo, las segadoras traseras NOVACAT están disponibles con posición de transporte vertical u horizontal.

## Corte flotante

Desde mitad de los años 80 apostamos en el desarrollo de segadoras por el "corte flotante":

En las segadoras traseras con suspensión central NOVACAT, la barra de corte tiene descarga uniforme en todo el ancho de corte. La segadora se desliza por cualquier contorno del suelo. El forraje queda limpio y además ahorra combustible con menor demanda de potencia.

Gracias a la altura de corte uniforme aprovecha un crecimiento óptimo y de más cosecha.





## Suspensión central adaptable

El amplio área de oscilación de +/- 22,5 grados permite cortar fácilmente terrenos desnivelados o inclinaciones.



## Descarga efectiva

La descarga hidráulica aporta una presión de apoyo uniforme por todo el ancho de la barra de corte. La presión de apoyo de la barra de corte es ajustable con progresión continua según el estado del suelo y si está equipada con discos hileradores o acondicionador. La presión de descarga se ve fácilmente en el manómetro.

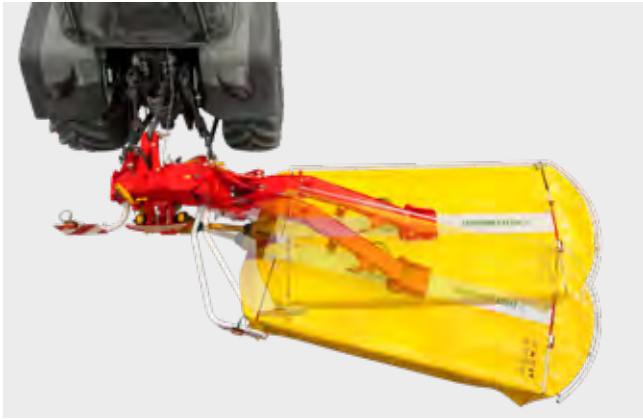
## Máxima distancia al suelo

La gran distancia al suelo de 50 cm en las cabeceras garantiza una pasada sin destrozar hileras segadas y facilita la maniobra con obstáculos, como por ejemplo, estacas de limitación.

## Cilindros de estabilidad

Al elevar, la segadora se fija mediante un cilindro de estabilidad. Esto evita la oscilación de la segadora. Esto facilita atravesar las hileras y aporta estabilidad durante el transporte.

# Los detalles que hacen la segadora imbatible



## Seguro antichoques

Para proteger la máquina, la barra de corte puede desviarse para atrás al encontrar obstáculos. La fuerza de activación del seguro antichoques es ajustable.

De serie en las NOVACAT 262 / 302 / 352 V va integrado un seguro antichoques mecánico en el bloque de enganche.

Como opción existe un seguro antichoques hidráulico.

En las NOVACAT 302 CF / 352 / 402 / 442 el seguro antichoques hidráulico viene de serie.

## Tambores de despeje y transportadores

Los tambores de despeje en ambos lados aportan en las NOVACAT 402 / 442 un buen depósito de hileras y un despeje de vía limpio. La división se consigue a través de dos tambores transportadores (opcional). Así el tractor no pasa por encima de la hilera de forraje cortado, sino por la vía sin forraje.



## Contrapeso para una conducción segura

Como opción existe un contrapeso para todas las segadoras con plegado horizontal. Posible de forma flexible hasta 530 kg. Esto aumenta la carga en la rueda trasera izquierda. Además se reduce la carga de giro del eje elevador, y garantiza una conducción segura.

## Dos posiciones de montaje

Para las NOVACAT 352 / 402 / 442 existen dos posiciones de montaje de la segadora. Al girar la consola 180° se puede aprovechar de forma óptima el ancho de trabajo de la segadora frontal de 3 m o de 3,5 m.

Las NOVACAT 262 / 302 / 352 V se adaptan de forma ideal para la combinación con una segadora frontal de 3 m.

# NOVACAT 262 / 302 / 352 V / 352 / 402 / 442



## Enganche variable

Mediante los bulones de enganche regulables se puede enganchar la segadora de manera rápida y fácil a diferentes tipos de tractores. Así se aprovecha todo el ancho de corte. El apoyo práctico de la toma de fuerza facilita el enganche.



## Balancín hidráulico del brazo inferior

El balancín hidráulico del brazo inferior garantiza un acoplamiento fácil, sin que se tuerzan los puntales del chasis en el tractor. Además aprovecha la descarga justa y la óptima distancia al suelo en las cabeceras.



## Posición de transporte vertical (NOVACAT 262 / 302 / 352 V)

Una posición de transporte correcta se consigue elevando la segadora 115°. La altura de transporte queda muy escasa. La vista hacia atrás se hace sin problemas a través de los dos espejos retrovisores. Aporta una distribución óptima del punto de gravedad para una conducción agradable.

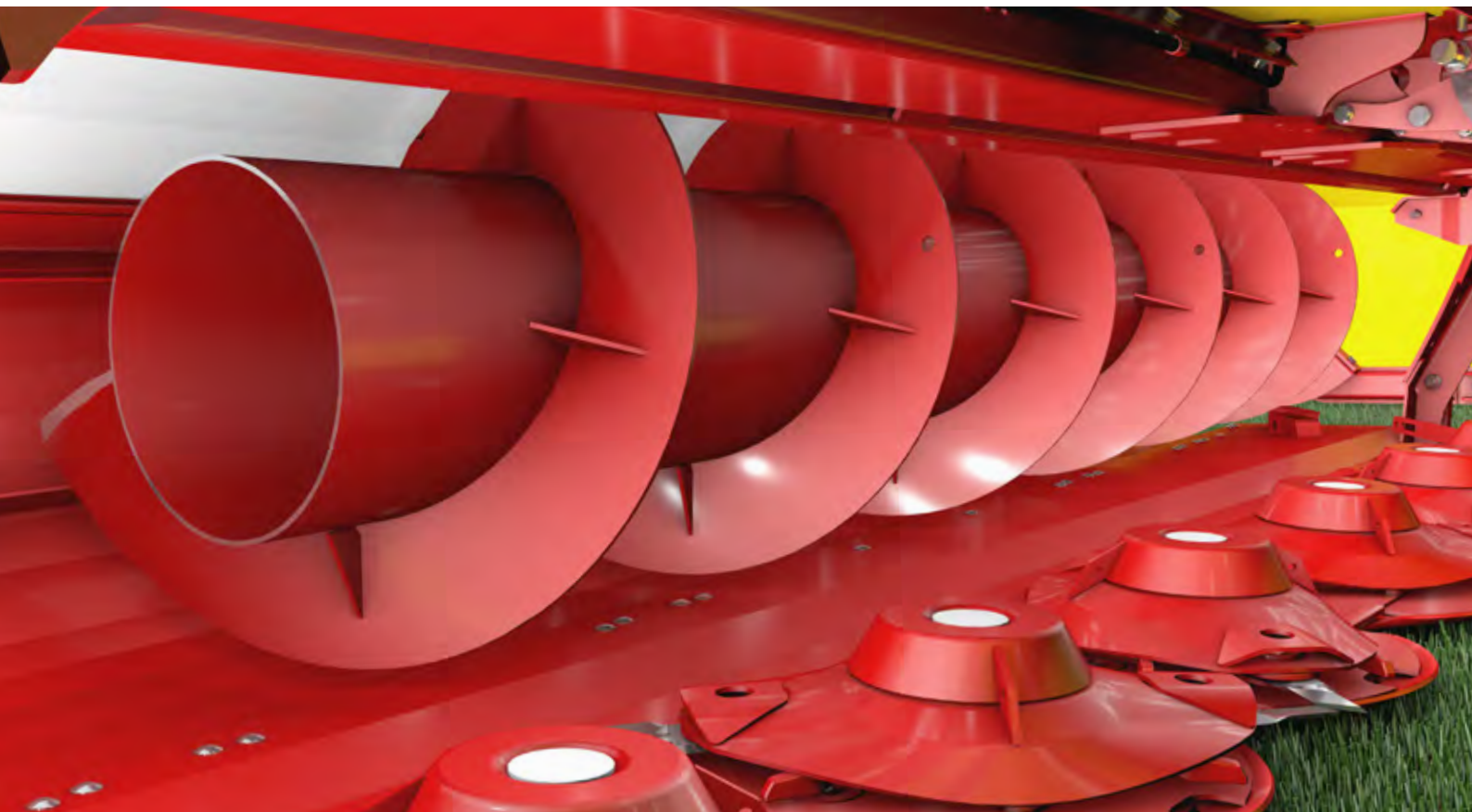
La señalización e iluminación viene de serie.



## Posición de transporte horizontal (NOVACAT 352 / 402 / 442 / 302 CF)

Girando la segadora hidráulicamente hacia atrás se consigue una posición de transporte estrecha y baja. Durante el transporte, todo queda bien visible. La señalización e iluminación viene de serie.

# El sinfín tiene lo suyo



## Junta hileras sin acondicionador

CROSS FLOW es un sistema económico para junta hileras. La segadora dispone de un sinfín transportador transversal, que deposita el forraje según su gusto: juntado como hilera o esparcido por todo el ancho de trabajo de la segadora trasera.

CROSS FLOW está disponible para la NOVACAT 302 con un ancho de trabajo de 3,04 m y para la NOVACAT 352 con un ancho de trabajo de 3,46 m.

## Mejor forraje

Al no disponer de acondicionador, el forraje se trata muy cuidadosamente. El forraje llega a través del carter cerrado directamente de la capa de la hierba a la hilera. La contaminación va reducida al mínimo. Además se excluyen pérdidas.

## Rentabilidad

CROSS FLOW no necesita acondicionador y destaca por su peso ligero en comparación con el sistema de junta hileras tradicional. No solamente cuida el suelo, también ahorra combustible: En comparación con el sistema de cinta transportadora transversal, con CROSS FLOW requiere un 20 % menos de potencia.

La variante más estrecha puede ser utilizada con tractores desde 100 CV. Más economicidad es imposible.

## Máximo rendimiento

El sinfín de alimentación va montado ligeramente inclinado en la segadora. Esto garantiza un rendimiento óptimo. Incluso grandes cantidades o ensilado de plantas enteras se depositan de forma potente y limpia en la hilera. Unos rascadores en la pared trasera del sinfín garantizan un trabajo perfecto con las diferentes condiciones de forraje.

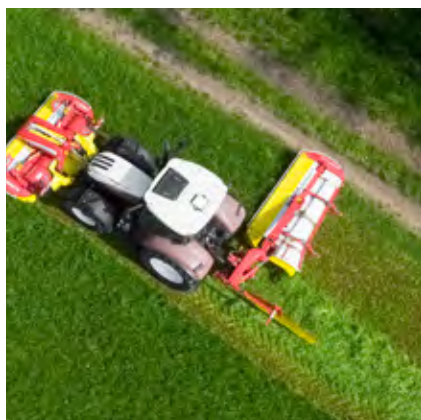
# NOVACAT 302 / 352 CROSS FLOW (CF)



## Apertura hidráulica de la pared trasera

Para más confort, la pared trasera se puede abrir hidráulicamente desde el asiento del tractor. Así el sistema es apto para diferentes usos.

Gracias a las múltiples posibilidades de uso, el sistema CROSS FLOW ofrece muchas ventajas, que le facilitan la jornada laboral.

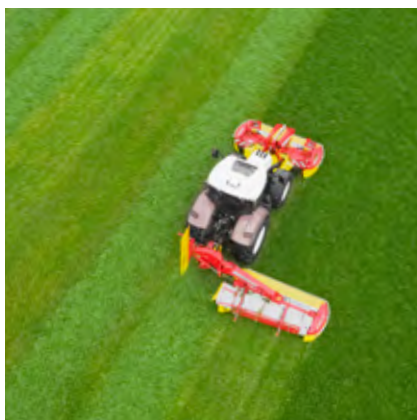


## Depósito en hilera sencilla

Gracias al depósito en hilera puede recolectar el forraje directamente después de cortar y transportar. La lona opcional garantiza una forma de hilera limpia, que puede ser recolectada directamente del remolque autocargador o de la rotoempacadora. Gracias al giro hidráulico se aprovecha máxima flexibilidad.

## Corte inteligente

Al segar en las esquinas, el sinfín transporta el forraje hacia dentro. Así se asegura que el forraje queda dentro de la finca tras el henificado.



## Segado en hileras

Con la pared trasera cerrada, el sinfín transversal transporta el forraje al centro de la hilera de la segadora frontal - con la lona elevada se deposita una hilera suelta y uniforme.

En combinación con una segadora frontal de un ancho de trabajo de 3 m corta en 2 pasadas aproximadamente 12 m, pero deposita ambas hileras en aproximadamente 6 m. Para la máquina siguiente, un rastrillo hilerador central de 2 rotores es suficiente. Así reduce las pasadas significativamente y cuida el suelo y el forraje. Además ahorra tiempo y combustible.



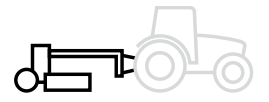
## Esparcido ancho

Para un secado intensivo del forraje, puede abrir la pared trasera y así depositar una alfombra ancha de forraje.

Se aprovecha de un ligero efecto de acondicionado. Pues el sinfín voltea el forraje durante el flujo y acelera así el secado del material cortado.

# Segadoras arrastradas





# Segado limpio del forraje



Las segadoras arrastradas NOVACAT T con un ancho de trabajo de 3.04 m / 3,46 m son óptimas para el uso con tractores más pequeños. Gracias a la variante arrastrada con chasis, no necesita potencia elevadora, y también puede usar tractores más pequeños. Así ahorra combustible.



## Lanza lateral (NOVACAT 307 T)

La segadora de discos arrastrada NOVACAT 307 T destaca por su lanza lateral. Ésta es de giro hidráulico. El bloque integrado aporta un bloqueo final seguro.



## Lanza central (NOVACAT 3007 T / 3507 )

Los modelos NOVACAT 3007 T y NOVACAT 3507 T le ofrecen la máxima flexibilidad. Gracias a su lanza central, se puede girar hidráulicamente a ambos lados, y puede segar independiente del lado. Su segadora se adapta de forma individual a sus preferencias o condiciones en el lugar.



# NOVACAT 307 T / 3007 T / 3507 T



## Suspensión inteligente de la barra de corte

La suspensión completamente independiente de la barra segadora en el bastidor garantiza una adaptación perfecta al suelo. Gracias a la articulación con rótula, la barra de corte puede deslizarse siempre suavemente por las irregularidades. Los brazos de empuje que van ascendiendo hacia la barra de corte proporcionan una excelente adaptación al contorno del suelo. Un brazo superior guía la segadora en la parte superior. Con éste también se ajusta la altura de corte.

## Movilidad en altura

Dos muelles de descarga sobredimensionados y ajuste fácil garantizan la presión de apoyo óptima. La barra de corte se baja junto con el bastidor y se posiciona para garantizar la adaptación perfecta al suelo.

- 200 mm hacia arriba, la barra de corte se inclina 5° hacia arriba
- 120 mm hacia abajo, la barra de corte se inclina 3° hacia abajo



## Balancín de enganche adaptable

El balancín de enganche en forma de arco permite un movimiento basculante de +/- 30°. El tractor y la segadora pueden compensar de forma independiente las pronunciadas irregularidades. Además permite un impacto de giro ilimitado.

## Cinemática de elevación

Una cinemática de elevación especial aporta una gran distancia al suelo de 550 mm para un tránsito libre de problemas en hileras grandes. Para una elevación uniforme se introduce a presión el aceite desde una mitad del cilindro hidráulico al cilindro opuesto.

Hilerado limpio, depósito limpio



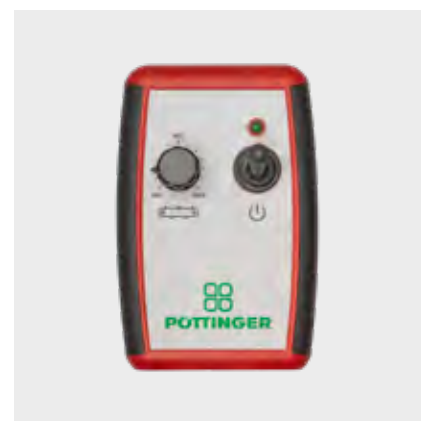


## De uso variable y aprobado

Segar, acondicionar e hilar se pueden hacer con la cinta COLLECTOR en una sola pasada. Así ahorra tiempo, gastos y reduce el riesgo de mal tiempo.

Este aprobado sistema de juntar hileras es apto para todos, incluso los que no quieren prescindir de un acondicionador.

La cinta COLLECTOR está disponible con acondicionador de mayales ED para un secado rápido y cuidadoso o con acondicionador de rodillos RC especialmente para forraje con muchas hojas.



## Seguridad de uso

También con grandes cantidades de forraje, la segadora trabaja de forma fiable gracias al gran capó y la cinta ancha. Se asegura un depósito limpio de la hilera con un máximo rendimiento.

## Depósito flexible

Se puede elegir el depósito de forraje entre hileras o depósito ancho. Esto se puede ajustar gracias a la cinta transportadora con giro hidráulico de forma cómoda desde el asiento del tractor.

También es posible un depósito más estrecho de la hilera para remolques autocargadores gracias al rodillo acelerador.

Los modelos NOVACAT T COLLECTOR con lanza central disponen de serie de un ajuste hidráulico de las chapas hileradoras.

## Manejo confortable

Para un máximo manejo confortable existe un mando opcional.

Con él se ajusta cómodamente el número de revoluciones de la cinta desde el tractor. Al subir, la cinta se desconecta de forma automática.

# Accesorios



## NOVACAT segadoras frontales

Discos hileradores interiores / exteriores

Discos hileradores adicionales

Conos de transporte

Tambores de transporte para formar hileras

261 / 301 CLASSIC	■	□	□	□
351 CLASSIC	■	□	□	□
261 ALPHA MOTION MASTER / PRO	■	□	□	-
261 ALPHA MOTION PRO ED / RC	-	-	□	-
301 ALPHA MOTION MASTER / PRO	■	□	□	-
301 ALPHA MOTION PRO ED / RC	-	-	□	-
351 ALPHA MOTION MASTER / PRO	■	□	□	-
351 ALPHA MOTION PRO ED / RC	-	-	□	-

## NOVACAT Segadoras traseras con suspensión central

262	□	□	□	-
262 ED / RC	-	-	□	-
302	□	□	□	-
302 CF	-	-	■	-
302 ED / RC	-	-	□	-
352 V	□	□	□	-
352	□	□	□	-
352 ED / RC	-	-	□	-
352 CF	-	-	■	-
402 / 442	□	□	□	□
402 ED	-	-	□	□

## NOVADISC segadoras traseras con suspensión lateral

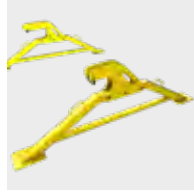
222	□	-	□	-
262 / 302 / 352	□	□	□	-

## NOVACAT T segadoras arrastradas

307 T ED	-	-	-	-
307 T RC	-	-	-	-
307 T ED / RC COLLECTOR	-	-	-	-
3007 T ED	-	-	-	-
3007 T RC	-	-	-	-
3007 T ED / RC COLLECTOR	-	-	-	-
3507 T ED	-	-	-	-
3507 T RC	-	-	-	-
3507 T ED / RC COLLECTOR	-	-	-	-

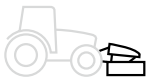
■ = de serie, □ = opcional

# En general se compra junto

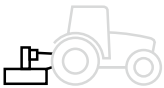


Patines de desgaste	Patines de corte alto +20 mm / +40 mm	Pies de apoyo	Plegado hidráulico protecciones laterales	Acondicionador con chasis con bulones de cambio rápido	Señalización / Iluminación
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	■
-	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input type="checkbox"/>	■
-	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-	■

# Datos técnicos



<b>NOVACAT segadoras frontales</b>	<b>Ancho de trabajo</b>	<b>Enganche</b>	<b>Número de revoluciones de accionamiento</b>	<b>Rendimiento de superficie hasta</b>
NOVACAT 261 CLASSIC	2,62 m	Enganche rápido	1000 rpm	2,60 ha/h
NOVACAT 301 CLASSIC	3,04 m	Enganche rápido	1000 rpm	3,00 ha/h
NOVACAT 351 CLASSIC	3,46 m	Enganche rápido	1000 rpm	3,40 ha/h
NOVACAT 261 ALPHA MOTION MASTER	2,62 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	2,60 ha/h
NOVACAT 261 ALPHA MOTION PRO	2,62 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	2,60 ha/h
NOVACAT 261 ALPHA MOTION ED PRO	2,62 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	2,60 ha/h
NOVACAT 261 ALPHA MOTION RC PRO	2,62 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	2,60 ha/h
NOVACAT 301 ALPHA MOTION MASTER	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,00 ha/h
NOVACAT 301 ALPHA MOTION PRO	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,00 ha/h
NOVACAT 301 ALPHA MOTION ED PRO	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,00 ha/h
NOVACAT 301 ALPHA MOTION RC PRO	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,00 ha/h
NOVACAT 351 ALPHA MOTION MASTER	3,46 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,40 ha/h
NOVACAT 351 ALPHA MOTION PRO	3,46 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,40 ha/h
NOVACAT 351 ALPHA MOTION ED PRO	3,46 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,40 ha/h
NOVACAT 351 ALPHA MOTION RC PRO	3,46 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,40 ha/h



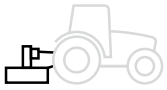
<b>NOVACAT segadoras traseras con suspensión central</b>	<b>Ancho de trabajo</b>	<b>Enganche</b>	<b>Número de revoluciones de accionamiento</b>	<b>Rendimiento de superficie hasta</b>
NOVACAT 262	2,62 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	2,60 ha/h
NOVACAT 262 ED	2,62 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	2,60 ha/h
NOVACAT 262 RC	2,62 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	2,60 ha/h
NOVACAT 302	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,00 ha/h
NOVACAT 302 CF	3,04 m	Categoría 3, ancho 3	1000 rpm	3,00 ha/h
NOVACAT 302 ED	3,04 m	Categoría 3, ancho 2	1000 rpm	3,00 ha/h
NOVACAT 302 RC	3,04 m	Categoría 3, ancho 2	1000 rpm	3,00 ha/h
NOVACAT 352 V	3,46 m	Categoría 3, ancho 2	1000 rpm	3,40 ha/h
NOVACAT 352	3,46 m	Categoría 3, ancho 3	1000 rpm	3,40 ha/h
NOVACAT 352 CF	3,46 m	Categoría 3, ancho 3	1000 rpm	3,40 ha/h
NOVACAT 352 ED	3,46 m	Categoría 3, ancho 3	1000 rpm	3,40 ha/h
NOVACAT 352 RC	3,46 m	Categoría 3, ancho 3	1000 rpm	3,40 ha/h
NOVACAT 402	3,88 m	Categoría 3, ancho 3	1000 rpm	4,00 ha/h
NOVACAT 402 ED	3,88 m	Categoría 3, ancho 3	1000 rpm	4,00 ha/h
NOVACAT 442	4,30 m	Categoría 3, ancho 3	1000 rpm	4,50 ha/h

# NOVACAT segadoras frontales y traseras

Discos de corte	Anchura de depósito sin discos hileradores	Anchura de depósito 2 / 4 discos hileradores	Ancho de transporte	Peso
6	1,70 m	1,30 m / 1,10 m	2,57 m	685 kg
7	2,10 m	1,40 m / 1,10 m	2,98 m	745 kg
8	2,60 m	2,00 m / 1,60 m	3,42 m	805 kg
6	1,70 m	1,30 m / 1,10 m	2,57 m	845 kg
6	1,70 m	1,30 m / 1,10 m	2,57 m	865 kg
6	–	–	2,57 m	1065 kg
6	–	–	2,57 m	1115 kg
7	2,10 m	1,40 m / 1,10 m	2,98 m	885 kg
7	2,10 m	1,40 m / 1,10 m	2,98 m	905 kg
7	–	–	2,98 m	1145 kg
7	–	–	2,98 m	1215 kg
8	2,60 m	2,00 m / 1,60 m	3,42 m	965 kg
8	2,60 m	2,00 m / 1,60 m	3,42 m	985 kg
8	–	–	3,42 m	1265 kg
8	–	–	3,42 m	1315 kg

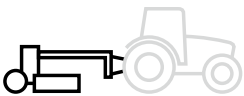
Discos de corte	Anchura de depósito sin discos hileradores	Anchura de depósito 2 / 4 discos hileradores	Altura de transporte / longitud de transporte	Peso
6	1,70 m	1,40 m / 1,10 m	3,60 m / –	910 kg
6	–	–	3,60 m / –	1160 kg
6	–	–	3,60 m / –	1240 kg
7	2,10 m	1,70 m / 1,30 m	3,80 m / –	930 kg
7	–	–	– / 4,70 m	1400 kg
7	–	–	3,80 m / –	1260 kg
7	–	–	3,80 m / –	1330 kg
8	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	3,99 m / –	1030 kg
8	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	– / 5,20 m	980 kg
8	–	–	– / 5,20 m	1460 kg
8	–	–	– / 5,20 m	1340 kg
8	–	–	– / 5,20 m	1390 kg
9	3,20 m	2,70 m / 2,30 m	– / 5,62 m	1040 kg
9	–	–	– / 5,62 m	1390 kg
10	3,60 m	3,00 m / 2,60 m	– / 6,04 m	1080 kg

# Datos técnicos



## NOVADISC segadoras traseras con suspensión lateral

	Ancho de trabajo	Enganche	Número de revoluciones de accionamiento	Rendimiento de superficie hasta
NOVADISC 222	2,20 m	Categoría 2, ancho 2	540 rpm	2,20 ha/h
NOVADISC 262	2,62 m	Categoría 2, ancho 2	540 rpm	2,60 ha/h
NOVADISC 302	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	540 rpm	3,00 ha/h
NOVADISC 352	3,46 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,40 ha/h



## NOVACAT T segadoras arrastradas

	Ancho de trabajo	Enganche	Número de revoluciones de accionamiento	Rendimiento de superficie hasta
NOVACAT 307 T ED	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,60 ha/h
NOVACAT 307 T RC	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,60 ha/h
NOVACAT 307 T ED COLLECTOR	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,60 ha/h
NOVACAT 307 T RC COLLECTOR	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,60 ha/h
NOVACAT 3007 T ED	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,60 ha/h
NOVACAT 3007 T RC	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,60 ha/h
NOVACAT 3007 T ED COLLECTOR	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,60 ha/h
NOVACAT 3007 T RC COLLECTOR	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	3,60 ha/h
NOVACAT 3507 T ED	3,46 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	4,20 ha/h
NOVACAT 3507 T RC	3,46 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	4,20 ha/h
NOVACAT 3507 T ED COLLECTOR	3,46 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	4,20 ha/h
NOVACAT 3507 T RC COLLECTOR	3,46 m	Categoría 2, ancho 2	1000 rpm	4,20 ha/h



# NOVADISC segadoras traseras / NOVACAT T segadoras arrastradas

Discos de corte	Anchura de depósito sin discos hileradores	Anchura de depósito 2 / 4 discos hileradores	Altura de transporte	Peso
5	1,30 m	0,90 m / -	2,57 m	635 kg
6	1,70 m	1,50 m / 1,10 m	2,96 m	675 kg
7	2,30 m	1,70 m / 1,30 m	3,34 m	715 kg
8	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	3,78 m	760 kg

Discos de corte	Anchura de depósito	Anchura de depósito 2 / 4 discos hileradores	Ancho / altura / longitud de transporte	Peso
7	1,90 m / 2,70 m	-	3,00 m / 2,80 m / 6,10 m	1991 kg
7	1,70 m / 2,50 m	-	3,00 m / 2,80 m / 6,10 m	2051 kg
7	-	-	3,00 m / 2,80 m / 7,20 m	2530 kg
7	-	-	3,00 m / 2,80 m / 7,20 m	2545 kg
7	1,90 m / 2,70 m	-	3,00 m / 2,80 m / 7,56 m	2131 kg
7	1,70 m / 2,50 m	-	3,00 m / 2,80 m / 7,56 m	2190 kg
7	-	-	3,00 m / 2,80 m / 8,60 m	2695 kg
7	-	-	3,00 m / 2,80 m / 8,60 m	2710 kg
8	2,20 m / 3,10 m	-	3,42 m / 2,08 m / 7,56 m	2206 kg
8	2,20 m / 3,00 m	-	3,42 m / 2,08 m / 7,56 m	2286 kg
8	-	-	3,42 m / 2,08 m / 8,60 m	2825 kg
8	-	-	3,42 m / 2,08 m / 8,60 m	2890 kg

## HAYTOOL ASSIST

Para un mejor uso de la máquina y máxima calidad de trabajo en el henificado, los anchos de trabajo de la segadora y del rastrillo henificador deberían complementarse de forma ideal. HAYTOOL ASSIST ofrece la posibilidad de encontrar de forma rápida y fácil el rastrillo henificador adecuado para la segadora. Con el siguiente código QR llega directamente a la aplicación





## MyPÖTTINGER – Simple. Siempre. En todas partes.

### Aprovechate de las ventajas

MyPÖTTINGER es nuestro portal para clientes que ofrece información valiosa sobre tu máquina PÖTTINGER.

Recibe información individualizada y consejos útiles sobre tus máquinas PÖTTINGER en "mi parque de máquinas". O infórmate sobre la gama de PÖTTINGER.

### Mi parque de máquinas

Añade la máquina PÖTTINGER al parque de máquinas y ponle un nombre individual. Recibirás información valiosa como por ejemplo consejos útiles sobre la máquina, manuales de uso, despieces, información de mantenimiento, así como todos los detalles técnicos y documentos.

### Información sobre la gama

MyPÖTTINGER proporciona para todas las máquinas desde el año de construcción 1997 información específica a tu disposición.

Escanea el código QR de la placa de la máquina con el smartphone o tablet o entra en [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com) cómodamente desde casa con el número de chasis de la máquina. Al instante recibes muchas informaciones sobre tu máquina como: manuales de usuario, información del equipamiento, catálogos, fotos y videos.



CLASSIC

**DURASTAR**

**DURASTAR PLUS**

## Apuesta por el original

Los recambios originales de PÖTTINGER convencen por su mayor funcionalidad, seguridad de uso y rendimiento. A esta exigencia nos dedicamos en PÖTTINGER.

Nuestros recambios originales de PÖTTINGER se fabrican en materiales de alta calidad. Cada pieza de recambio y de desgaste va adaptada de forma óptima al sistema de su máquina. Diferentes condiciones de suelo y de uso piden muchas veces una adaptación individual.

Nos ocupamos de nuestros clientes y ofrecemos, con las tres líneas de piezas de desgaste CLASSIC, DURASTAR y DURASTAR PLUS repuestos para todas las exigencias. Nuestros recambios originales satisfacen, pues el saber no se puede copiar.

## Sus ventajas

- Disponibilidad inmediata y a largo plazo.
- Máxima vida útil mediante procesos de producción innovadores y el uso de materiales de máxima calidad.
- Prevención de mal uso gracias a la perfecta exactitud de encaje.
- Mayor resultado de trabajo gracias a la óptima adaptación al sistema de la máquina.
- Reducción de gastos y ahorro de tiempo gracias a intervalos más largos de cambio de piezas de desgaste.
- Extenso control de calidad.
- Desarrollo continuo de investigación y desarrollo.
- Distribución de recambios por todo el mundo.
- Precios atractivos, conformes a los mercados para todos los recambios.

## Piezas de desgaste

CLASSIC denomina la línea de piezas de desgaste clásico. Marcamos la línea para piezas originales con la mejor relación calidad-precio y fiabilidad.

DURASTAR es la innovación en el mercado de piezas de desgaste - estable, de alta calidad, potente y fiable.

¿Es habitual que tenga condiciones de uso extremas y de mucho esfuerzo para su máquina? La línea DURASTAR PLUS es la elección justa.



## Más éxito con PÖTTINGER

- Como empresa familiar, su socio fiable desde 1871
- Especialista para laboreo y forraje
- Innovaciones futuristas para resultados de trabajo fuera de serie
- Arraigado en Austria - en casa por todo el mundo

## Apuesta por nuestras segadoras de discos PÖTTINGER

- Mejor forraje gracias a la óptima adaptación al suelo
- Corte de primera calidad gracias a la aprobada barra de corte PÖTTINGER
- Segadoras estables y fiables gracias a la producción de alta calidad.
- Manejo simple y confortable.

## Infórmese ahora:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Austria  
Teléfono +43 7248 600-0  
Fax +43 7248 600-2513  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **Distribuido en España por:**

#### **Duran Maquinaria Agrícola SL**

Ctra. Nacional 640 km 87,5  
27192 La Campiña  
Lugo – España  
Teléfono +34 982 227165  
Fax +34 982 252086  
mduran@duranmaquinaria.com  
www.duranmaquinaria.com

### **PÖTTINGER Latino América**

Osorno, Chile  
Teléfono +56 64-203085  
Fax +56 64-203085  
www.poettinger.cl

#### **Hernán Concha Neupert**

Teléfono +56 9-89222203  
hernanconcha@poettinger.cl

#### **Raimundo Concha Vergara**

Teléfono +56 9-79992799  
raimundoconcha@poettinger.cl